
BEZPEČNOSTNÍ LISTY

Podle nařízení ES č. 1907/2006 (REACH) a Nařízení ES č. 1272/2008 (CLP)

REPSOL CARTAGO TRACCION INTEGRAL EP 75W/90

ODDÍL 1. Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Obchodní název	REPSOL CARTAGO TRACCION INTEGRAL EP 75W/90
Chemický název	Mazací olej.
Jiné názvy	Nevztahuje se
CAS	Nevztahuje se
Č. ES (EINECS)	Nevztahuje se
Indexové č. (Příloha VI Nařízení ES č. 1272/2008)	Nevztahuje se
Registrační číslo	Nevztahuje se
Schvalovací číslo	Nevztahuje se
Kód materiálu	RP024C

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Automobilové aplikace.

1.3 Údaje o dodavateli bezpečnostního listu



Společnost	REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A.
Adresa	Méndez Álvaro, 44 28045 - MADRID, Španělsko
Telefon	+34 917538000/+34 917538100
Fax	+34 902303145
E-mailová adresa	FDSRLESA@repsol.com

1.4 Nouzové telefonní číslo

Carechem 24: +44 (0) 1235 239 670

BEZPEČNOSTNÍ LISTY

ODDÍL 2. Identifikace rizik

2.1 Klasifikace látky nebo směsi	2.2 Údaje na štítku	
KLASIFIKACE (směrnice 67/548/EHS nebo směrnice 1999/45/ES)	OZNAČENÍ	
Xi; R43	Symbole Xi	
	R-věty	R43: Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží.
	S-věty	S24: Zamezte styku s kůží. S37: Používejte vhodné ochranné rukavice.
KLASIFIKACE dle Nařízení (ES) 1272/2008 (CLP)	OZNAČENÍ	
Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže: Resp. Sens. 1	Piktogramy GHS07	
	Signální slovo	Varování
	Věty o nebezpečnosti	H317: Může vyvolat alergickou kožní reakci.
	Doplňkové informace	Nevztahuje se
	Pokyny pro bezpečné zacházení	P261: Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynu/mlhy/par/aerosolů. P272: Kontaminovaný pracovní oděv neodnášejte z pracoviště. P333+P313: Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

2.3 Další nebezpečí

Výsledky posouzení obsahu PBT a vPvB v přípravku lze v souladu s kritérii uvedenými v

BEZPEČNOSTNÍ LISTY

příloze XIII nařízení REACH nalézt v kapitole 12.5 tohoto bezpečnostního listu.
 Informace o dalších nebezpečích, jiných než která jsou uvedena v klasifikaci nebezpečnosti, ale která mohou přispět k celkové nebezpečnosti přípravku, naleznete v částech 5, 6 a 7 tohoto bezpečnostního listu.

ODDÍL 3. Složení / informace o složkách

Převodový olej.

Nebezpečné složky (Dir. 67/548/CEE)	Koncentrace (%)	KLASIFIKACE
Polysulfidy, di-terc-butyl CAS : 68937-96-2 Č. ES (EINECS) : 273-103-3 Registrační číslo : 01-2119540515-43-XXXX	3,5	Xi; R38-R43 R52/53
Reakční produkty bis (4-methylpentan-2-yl) dithiofosforečné s oxidem fosforečným, propylenoxidem a aminy, C12-14-alkyl (rozvětvený) Č. ES (EINECS) : 931-384-6 Registrační číslo : 01-2119493620-38-XXXX	1,4	Xn; R22 Xi, R41 Xi; R43 N; R 51/53
1,3,4-thiadiazolidin-2,5-dithione, reakční produkty s peroxidem vodíku a terc-nonanethiolem CAS : 91648-65-6 Č. ES (EINECS) : 293-927-7 Registrační číslo : 01-2119976351-35-XXXX	0,1	Xi; R38 N;R52/53
Nebezpečné složky Reg. (CE) 1272/2008 (CLP)	Koncentrace (%)	Věty o nebezpečnosti
Polysulfidy, di-terc-butyl CAS : 68937-96-2 Č. ES (EINECS) : 273-103-3 Registrační číslo : 01-2119540515-43-XXXX	3,5	H317, H412

BEZPEČNOSTNÍ LISTY

Reakční produkty bis (4-methylpentan-2-yl) dithiofosforečné s oxidem fosforečným, propylenoxidem a aminy, C12-14-alkyl (rozvětvený) Č. ES (EINECS): 931-384-6 Registrační číslo: 01-2119493620-38-XXXX	1,4	H302, H317, H318, H411
1,3,4-thiadiazolidin-2,5-dithione, reakční produkty s peroxidem vodíku a terc-nonanethiolem CAS: 91648-65-6 Č. ES (EINECS): 293-927-7 Registrační číslo: 01-2119976351-35-XXXX	0,1	H412

ODDÍL 4. Pokyny pro první pomoc**4.1. Popis pokynů pro první pomoc**

Vdechnutí: V případě vdechnutí výparů přesuňte postiženého na čerstvý vzduch.
Pokud je třeba, podejte postiženému kyslík.
Vyhledejte lékařskou pomoc.

Požítí/vdechnutí: Nevyvolávejte zvracení.
Pokud je postižený při vědomí, dejte mu napít vodu.
Vyhledejte lékařskou pomoc.

Styk s kůží: Sejměte kontaminovaný oděv.
Omyjte mýdlem a velkým množstvím vody.
Zavolejte lékařskou pomoc.

Styk s očima: Omyjte mýdlem a velkým množstvím vody.
V případě styku s očima vyplachujte oči velkým množstvím vody po dobu nejméně 15 minut.
Zavolejte lékařskou pomoc.

4.2. Nejdůležitější symptomy a účinky, akutní i opožděné

BEZPEČNOSTNÍ LISTY

Vdechnutí: Opakované nebo trvalé vystavení vysokým koncentracím výparů má za následek poškození centrálního nervového systému a může způsobit srdeční nepravidelnosti.

Nízko u země nebo u podlahy nebo v uzavřených prostorech mohou výpary způsobit zadušení.

Požítí/vdechnutí: Střevní vstřebávání je velmi malé.
Případná konzumace velkého množství způsobuje podráždění zažívacího traktu, nevolnost, zvracení a průjem.

Styk s kůží: Kožní toxicita je při krátkém kontaktu velmi nízká.
Dlouhotrvající kontakt s očima způsobuje odstranění přirozených tuků z pokožky a může způsobit podráždění, palčivou bolest a dermatitidu.

Styk s očima: Kožní toxicita je při krátkém kontaktu velmi nízká.
Styk s očima může vyvolat dráždění.

4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Vyhledejte lékařskou pomoc.

ODDÍL 5. Opatření požární ochrany

5.1. Hasiva

Vhodná hasiva: Postřik vodou, CO₂, pěna a suchý chemický prášek.

Nevhodná hasiva: Přímá aplikace proudu vody může způsobit rozptýlení výrobku.

5.2. Zvláštní nebezpečí související s látkou nebo směsí

Produkty spalování: CO₂, H₂O, CO (v nepřítomnosti vzduchu), SO₂, NO_x, PO_x.

Zvláštní opatření: Není nutné.

Zvláštní nebezpečí: Nevztahuje se

BEZPEČNOSTNÍ LISTY

5.3. Pokyny pro hasiče:

Oděv a rukavice odolné proti ohni a samostatný dýchací přístroj.

ODDÍL 6. Opatření při náhodném úniku

6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Opatření na ochranu osob: Vyhněte se dlouhodobému styku s výrobkem a kontaminovaným oděvem a vyvarujte se vdechování výparů. Kontaminované oblečení by mělo být zlikvidováno.

Ochrana osob: Během čištění noste vhodný ochranný oděv, rukavice a ochranné brýle.

6.2. Ochrana životního prostředí

Při úniku hrozí vážné nebezpečí fyzikálního znečištění (pobřeží, půdy atd.), neboť výrobek je olejovitý a plave na vodě a při kontaktu může dojít k poškození fauny a flóry.

Zabraňte úniku do vodních toků, kanalizace či vodních zdrojů.

6.3. Metody a materiály pro kontrolu a vyčištění

Počínat si jako při náhodném úniku či vylití oleje.

Vyhněte se rozptýlení použitím mechanických bariér a odstraňte použitím fyzikálních nebo chemických prostředků.

6.4. Odkaz na jiné oddíly

Oddíl 8 obsahuje podrobnější informace o osobních ochranných pomůckách a oddíl 13 o likvidaci odpadu.

ODDÍL 7. Manipulace a skladování

7.1. Bezpečnostní opatření pro bezpečné zacházení

Obecná opatření: Vyvarujte se dlouhého styku s výrobkem a dlouhodobého vdechování výparů nebo mlhy z výrobku.

BEZPEČNOSTNÍ LISTY

Zabraňte styku se vzduchem během přečerpávání kapalin; použijte uzemněná čerpadla a vodivá spojení k prevenci elektrostatického náboje.

V případě znečištění ovzduší v místě výroby nebo prací, musí být vzduch před vypuštěním filtrován.

Zvláštní podmínky: Jako ochrana před potřísněním se doporučují ochranné brýle nebo obličejový štít a rukavice.

V blízkosti naplněných nádrží nesvářejte a neřežte.

Podobnými opatřeními se řiďte i v případě prázdných nádrží.

Pro získání potřebných fyzikálních a chemických vlastností obsahuje výrobek parafinové vosky a aditiva v příslušném poměru.

7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí, včetně neslučitelných látek a směsí

Teplota a rozkladné produkty: Nedokonalé spalování výrobku může produkovat CO a jiné dusivé látky.

Nebezpečné reakce: Nevztahuje se

Podmínky skladování: Sudy musí být řádně utěsněné a uskladněné na chladném a větraném místě.

Ve skladovacích prostorách je zakázáno kouřit, svařovat nebo provádět jakoukoli činnost, při které může vzniknout plamen

Neslučitelné materiály: Silně oxidační látky.

7.3. Specifické konečné použití

Viz oddíl 1 nebo postup povolování produktu

ODDÍL 8. Omezování expozice a ochrana osob

8.1 Kontrolní parametry

Aerosoly minerálních olejů INSHT (Španělsko):VLA-ED: 5 mg/m ³ / VLA/EC: 10 mg/m ³
--

BEZPEČNOSTNÍ LISTY

ACGIH(Spojené státy americké): TLV-TWA:5 mg/m ³ .
--

DNEL Nevztahuje se

PNEC Nevztahuje se

8.2 Omezení expozice

Vyhňte se styku s výrobkem a vdechování jeho výparů nebo mlhy. Lokální odsávání poblíž místa vzniku.

Opatření na ochranu osob, například osobní ochranné prostředky

Používejte respirační ochranu.: Nízký tlak výparů. Výrobek je při pokojové teplotě mírně těkavý a nepřestavuje zvláštní nebezpečí. V přítomnosti zahřátých olejů noste ochrannou masku, aby se předešlo vdechování výparů nebo mlhy.

Ochrana kůže: Rukavice (z polyetylénu, PVC nebo neoprenu, nepoužívejte rukavice z přírodní gumy nebo butylu)

Ochrana očí/obličeje: Brýle na ochranu před potřísněním.

Další ochranné prostředky: Sprchy a vymývače očí na pracovišti.

Specifická hygienická opatření: Kontaminovaná obuv musí být zlikvidována. Znečištěný oděv by se neměl nosit domů k vyprání s jiným oblečením. Je důležité pravidelně měnit spodní prádlo, aby se předešlo možnému proniknutí z vnějšího oblečení. Musí být zajištěny a využívány umývárny/sprchy s teplou vodou, mýdlem a mycími prostředky, které nejsou na bázi rozpouštědel.

Po práci použijte krém pro obnovu pokožky.

Zdravotní stav zhoršený expozicí: Poruchy dýchacích cest a dermatologické problémy.

Omezování expozice životního prostředí:

Přípravek se nesmí dostat do životního prostředí prostřednictvím odpadních vod nebo kanalizací. Opatření, která musí být přijata v případě úniku, jsou uvedena v části 6 tohoto bezpečnostního listu.

ODDÍL 9. Fyzikální a chemické vlastnosti

BEZPEČNOSTNÍ LISTY

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Vzhled: Průhledný

Zápach: Nevztahuje se

Prahová hodnota zápachu: Nevztahuje se

Odstín: 2,5 max. (ASTM D-1500)

pH: Nevztahuje se

Bod tání/tuhnutí: -40°C max. (ASTM D-97)

Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu: Nevztahuje se

Bod vzplanutí: 142 °C min. (ASTM D-92)

Rychlost odpařování: Nevztahuje se

Hořlavost (pevné látky, plyny): Nevztahuje se

Horní/dolní meze výbušnosti nebo hořlavosti: Nevztahuje se

Tlak par: Nevztahuje se

Hustota par: Nevztahuje se

Hustota: 0,865 g / cm typicky při 15 ° C (ASTM D-4052)

Rozpusťnost: Nevztahuje se

Rozdělovací koeficient: n-oktanol/voda: Nevztahuje se

Teplota samovznícení: Nevztahuje se

Teplota rozkladu: Nevztahuje se

Viskozita: (100 ° C) 16 cSt typická (40 ° C) 90 cSt typická

Výbušné vlastnosti: Nevztahuje se

Oxidační vlastnosti: Nevztahuje se

9.2 Další informace

Nevztahuje se

ODDÍL 10. Stálost a reaktivita

10.1. Reaktivita: Nevztahuje se

10.2. Chemická stabilita: Stabilní při pokojové teplotě.

10.3. Možnost nebezpečných reakcí: Silné oxidanty reagují při styku s oleji a organickou hmotou.

10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit: Vystavení otevřenému ohni.

10.5. Neslučitelné materiály: Nevztahuje se

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu: Nedokonalé spalování výrobku může produkovat CO a

BEZPEČNOSTNÍ LISTY

jiné dusivé látky.

ODDÍL 11. Toxikologické informace

11.1. Informace o toxikologických účincích

Uvedené toxikologické informace jsou v souladu s přílohami VII až XI nařízení 1907/2006 (REACH).

Akutní toxicita: Nevztahuje se

Poleptání/podráždění kůže: Nevztahuje se

Vážné poškození/podráždění očí: Nevztahuje se

Senzibilizace dýchacích cest nebo kůže: Nevztahuje se

Mutagenita v zárodečných buňkách: Nevztahuje se

Karcinogenita: Mazací základní olej. IARC klasifikace: Skupina 3 (není klasifikována jako karcinogenní u lidí)

Hodnocení produktu odpovídá srovnání výsledků toxikologických studií s kritérii uvedenými ve směrnici (ES) č. 1272/2008 pro CMR, kategorie 1A a 1B.

Toxicita pro reprodukci: Neprokázáno.

STOT-jednorázová expozice: Nevztahuje se

STOT-opakovaná expozice: Nevztahuje se

Nebezpečnost při vdechnutí: Nevztahuje se

ODDÍL 12. Ekologické informace

12.1. Toxicita: LL50: >1.000 mg/l (základové mazací oleje). Ve vysokých koncentracích nebezpečné pro vodní organismy (po rozlítí).

12.2. Perzistence a rozložitelnost: Látka je mastná, viskózní a plave na vodě. Představuje

BEZPEČNOSTNÍ LISTY

vysoké riziko fyzikální kontaminace, především v podobě skvrn na moři. Při styku ničí drobné vodní organismy a stěžuje život nižších organismů, neboť brání průchodu slunečního záření k mořským ekosystémům a ovlivňuje jejich normální vývoj.
Není snadno biologicky odbouratelný.

- 12.3. Bioakumulační potenciál:** Přestože může výrobek vzhledem ke svému vysokému potenciálu fyzikální kontaminace vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí, nejsou známy žádné údaje, které by naznačovaly, že by výrobek byl výrazně biologicky akumulovatelný vodními mikroorganismy nebo že by se vyskytl v trofickém potravinovém řetězci.
- 12.4. Mobilita v půdě:** Nevztahuje se
- 12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB:** Tato směs neobsahuje žádné látky považované za PBT nebo vPvB.
- 12.6. Další nepříznivé účinky:** Nevztahuje se

ODDÍL 13. Způsoby zneškodnění

13.1. Metody nakládání s odpady

Likvidace: Pokud je to možné, základové oleje recyklujte a regenerujte. Určité připravené a kontrolované lokality a spalování. Zabraňte vypouštění odpadních olejů do kanalizace, protože mohou zahubit mikroorganismy v čističkách odpadních vod.

Zacházení: Utěsněné nádoby. Vyvarujte se přímého styku s odpadem.

Opatření: Společnosti a podnikatelé zabývající se využitím, odstraněním, dopravou nebo nakládáním s odpady musí jednat v souladu s nařízením 2008/98/EC o odpadech nebo jinými místními, státními nebo komunálními předpisy.

ODDÍL 14. Informace o přepravě.

- 14.1. Číslo UN:** Nevztahuje se
- 14.2. Pojmenování látek přepravy UN:** Nevztahuje se

BEZPEČNOSTNÍ LISTY

14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu: Nevztahuje se

14.4. Obalová skupina

ADR/RID: Nezařazeno

IATA-DGR: Nezařazeno

IMDG: Nezařazeno

14.5. Nebezpečí pro životní prostředí

ADR/RID: Nevztahuje se

IATA-DGR: Nevztahuje se

IMDG: Nevztahuje se

14.6. Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL 73/78 a předpisu IBC

Žádná kategorie není přiřazena k předpisu IBC

14.7. Zvláštní opatření pro uživatele

Stabilní za pokojové teploty a během přepravy. Skladujte na chladném místě.

ODDÍL 15. Informace o právních předpisech

15.1. Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Nařízení Komise (EU) č. 453/2010: POŽADAVKY NA SESTAVENÍ BEZPEČNOSTNÍCH LISTŮ

Globálně harmonizovaný systém klasifikace a označování chemických látek (GHS)

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí (CLP)

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o Registraci, Hodnocení, Povolování a Omezování chemických látek (REACH)

Směrnice 67/548/EEC o klasifikaci, označování a balení nebezpečných látek (včetně změn a úprav v platnosti)

Směrnice 1999/45/EC o klasifikaci, označování a balení látek nebezpečných přípravků (včetně změn a úprav v platnosti)

Směrnice 91/689/EEC o nebezpečných odpadech; Směrnice 91/156/EEC o odpadech
Královský dekret 363/95: Nařízení o oznamování nových látek a klasifikaci, balení a

BEZPEČNOSTNÍ LISTY

označování nebezpečných látek

Královský dekret 255/2003: Nařízení o klasifikaci, balení a označování nebezpečných přípravků

Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí po silnici (ADR)

Nařízení o mezinárodní přepravě nebezpečných věcí po železnici

(RID) Mezinárodní námořní kodex nebezpečných věcí

(IMDG) Nařízení Mezinárodního sdružení leteckých dopravců

(IATA) týkající se letecké přepravy

Mezinárodní předpis pro stavbu a vybavení lodí pro hromadnou přepravu nebezpečných chemikálií (IBC), MARPOL 73/78.

Nařízení Komise Další nebezpečí

Nevztahuje se

15.2. Posouzení chemické bezpečnosti

Nebylo provedeno hodnocení chemické bezpečnosti.

ODDÍL 16. Další informace

Slovníček pojmů

CAS: Číslo chemické látky

IARC: Mezinárodní agentura pro výzkum rakoviny

ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists.

TLV: Prahová hodnota limitu

TWA: Časově vážený průměr

STEL: Limitní hodnota krátkodobé expozice

REL: Doporučený expoziční limit

PEL: Přípustný expoziční limit

INSHT: Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo.

VLA-ED: Mezní hodnota pro životní prostředí - Denní expozice

VLA-EC: Mezní hodnota pro životní prostředí - Krátkodobá expozice

DNEL/DMEL: Odvozená úroveň, při které nedochází k nepříznivým účinkům / Odvozená úroveň, při které dochází k minimálním účinkům

PNEC: Odhad koncentrace, při které nedochází k nepříznivým účinkům.

LD50: Střední letální dávka

LC50: Střední letální koncentrace

EC50: Střední účinná koncentrace

IC50: Střední inhibiční koncentrace

BOD: Biologická spotřeba kyslíku

NOAEL: Hodnota dávky bez pozorovaného nepříznivého účinku

NOEL: Hodnota dávky bez pozorovaného účinku

BEZPEČNOSTNÍ LISTY

NOAEC: Koncentrace dávky bez pozorovaného nepříznivého účinku
NOEC: Koncentrace dávky bez pozorovaného účinku
Nevztahuje se: Nevztahuje se
| : Změny od poslední revize

Nahlížení do databází

EINECS: Evropský seznam existujících obchodovaných chemických látek.
TSCA: Zákon o kontrole toxických látek, Agentura Spojených států amerických na ochranu životního prostředí.
HSDB: Národní lékařská knihovna USA.
RTECS: Ministerstvo zdravotnictví a sociálních služeb Spojených států amerických.

R-věty / třída a kategorie nebezpečnosti uvedené v dokumentu

R22: Zdraví škodlivý při požití.
R38: Dráždí kůži.
R41: Nebezpečí vážného poškození očí.
R51/53: Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
R52/53: Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
H226: Hořlavá kapalina a páry.
H302: Zdraví škodlivý při požití.
H315: Dráždí kůži.
H318: Způsobuje vážné poškození očí.
H411: Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
H412: Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Kupující společnosti mají povinnost zajistit, že jejich zaměstnanci budou řádně poučeni o bezpečném zacházení a používání přípravků v souladu s pokyny uvedenými v tomto bezpečnostním listu.

Kromě toho jsou společnosti kupující tento produkt povinny informovat své zaměstnance a osoby, které by mohly v rámci svých zařízení s produktem zacházet nebo jej používat, o všech informacích uvedených v bezpečnostním listu. To platí zejména pro ty, které se týkají zdravotních rizik a bezpečnosti osob a životního prostředí.

Informace uvedené v tomto dokumentu byly sestaveny na základě nejlepších existujících informačních zdrojů, nejnovější dostupných poznatků a podle současných požadavků na klasifikaci, balení a označování nebezpečných látek. To neznamená, že jsou informace ve všech případech vyčerpávající nebo přesné. Je na odpovědnosti uživatele stanovit platnost informací obsažených v tomto bezpečnostním listu a použít je v závislosti na případě.